



Unidade curricular	Novo Testamento I / New Testament I
Docente responsável	José Carlos Silva Carvalho
Outros docentes	

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes) / Learning outcomes of the curricular unit

No final da unidade curricular, os alunos que a completarem serão capazes de:

1. Dominar os conceitos básicos da teologia paulina;
2. Conhecer a problemática das cartas paulinas desde o período da Reforma;
3. Refletir criticamente sobre as old perspective, new perspective e sobre a radical perspective;
4. Situar historicamente as cartas de Paulo;
5. Conhecer os traços fundamentais do contexto cultural em que as cartas foram redigidas;
6. Assumir um distanciamento crítico face aos comentários das cartas paulinas.
7. Desluteranizar a exegese paulina.
8. Conhecer a evolução do problema sinóptico
9. Ler criticamente os textos dos evangelhos
10. Conhecer o ambiente cultural da redação dos evangelhos
11. Dominar os grandes temas teológicos dos sinópticos
12. Explicar as divergências entre os três evangelhos sinópticos
13. Conhecer a evolução teológica entre Paulo e os evangelhos sinópticos
14. Justificar o valor histórico dos evangelhos sinópticos

At the term of this curricular unity, students will be able to:

1. master basic concepts of Pauline theology;
2. know the discussion around Pauline Writings mainly since Reform times;
3. reflect critically about the old perspective, the new perspective and about the radical perspective;
4. put the Letters of Paul in time and space, in its historical context;
5. know the main features of the culture environment where the Letters appeared;
6. get a critical approach toward the various commentaries and thesis about Pauline Theology and Writings;
7. Delutheranize Pauline biblical exegesis.
8. Describe the evolution of the synoptic problem
9. read and interpret critically the text of the biblical Gospels
10. have a broader and closer view of the Gospels cultural milieu
11. tackle and master the more important theological theme of the synoptic Gospels
12. Explain the differences between the three synoptic Gospels
13. Explain the theological evolution from Paul to the synoptic Gospels
14. Justify the historical value of the synoptic Gospels

Conteúdos programáticos / Syllabus

1. ambiente cultural dos evangelhos
 - 1.1. A cultura helénica como ambiente do Novo Testamento
 - 1.2. Evangelho e Evangelhos: da tradição oral à tradição escrita
 - 1.3. A questão sinóptica
 - 1.4. O acesso ao Jesus histórico pelos evangelhos



2. evangelho de Marcos
 - 2.1. A recente exegese marciana
 - 2.2. Haggadah pascal cristã?
 - 2.3. Composição literária
 - 2.4. Macro-estrutura de Marcos
 3. evangelho de Mateus
 - 3.1. Composição literária
 - 3.2. Estrutura do evangelho de Mateus
 - 3.3. Estudo diacrónico do evangelho de Mateus
 - 3.4. Cristologia mateana
 - 3.5. Eclesiologia mateana
 4. evangelho de Lucas
 - 4.1. Um evangelizador apaixonado
 - 4.2. Um salvador com rosto humano
 - 4.3. A unidade da obra lucana
 - 4.4. Composição literária e teologia
 5. historiografia paulina
 6. teologia paulina da justificação e temas teológicos de Paulo
 7. o contexto cultural helénico estoico e epicurista
 8. I Tessalonicenses
 9. carta aos Gálatas
 10. Carta aos Romanos
-
1. Cultural context of the synoptic Gospels
 - 1.1. The Hellenic culture as the frame work of the NT
 - 1.2. Gospel and Gospels: from oral tradition to written tradition
 - 1.3. The synoptic problem
 - 1.4. The access to the historical Jesus through the Gospels
 2. The Gospel of Mark
 - 2.1. The exegesis on Mark
 - 2.2. Easter Christian Haggadah?
 - 2.3. Literary composition
 - 2.4. Macro structure of Mark
 3. The Gospel of Mathew
 - 3.1. Literary composition
 - 3.2. Structure of Mathew's Gospel
 - 3.3. Diachronic study of Mathew's Gospel
 - 3.4. Mathew's Christology
 - 3.5. Mathew's ecclesiology
 4. The Gospel of Luke
 - 4.1. A much unswerving evangelizer
 - 4.2. A savior with a human face
 - 4.3. The unity of Luke's work
 - 4.4. Literary Composition and theology
 5. Pauline historiography
 6. Pauline theology of Justification and other central theological themes
 7. The stoic and Epicurist cultural milieu



8. I Thessalonians
9. Galatians
10. Romans

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos da unidade curricular / Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives

O conteúdo 5 responde diretamente ao objetivo 4.
O conteúdo 6 permite alcançar os objetivos 1, 2 e 7.
O conteúdo 7 responde diretamente ao objetivo 5.
Para cumprir os objetivos 3 e 6 abordar-se-ão os conteúdos 9 e 10 que permitem aplicar os conhecimentos anteriores.
O conteúdo 8 apresenta uma vertente muito prática e permite responder também ao objetivo 7 e ao objetivo 13.
O conteúdo 1 responde diretamente aos objetivos 8, 10, 12 e 14.
O conteúdo 2 permite aplicar o objetivo 13 para serem avaliados os pontos de contacto
O conteúdo 3 responde diretamente ao objetivo 11
O conteúdo 4 permite aplicar o objetivo 9 para estabelecer a distinção sem contraposição entre narrativa e teologia

Content 5 answers directly the demands of objective four.
Content 6 allows accomplishing objectives one, two and seven.
Content 7 answers directly to the demands of objective five.
In order to accomplish objectives three and six, the contents nine and ten will be dealt with, for they allow implementing previous information and knowledge's.
Content 8 answers directly the demands of objectives seven and thirteen.
Content 1 answers directly the demands of objectives eight, ten, twelve and fourteen.
Content 2 answers directly the demands of objective thirteen in order to evaluate the points of convergence.
Content 3 answers directly the demands of objective eleven.
Content 4 allows implementing the demands of objective nine in order to establish a distinction (but not an oppos between narrative and theology).

Metodologias de ensino (avaliação incluída) / Teaching methodologies (including evaluation)

1.O método será eminentemente expositivo por parte do docente;
2.recurso na parte final do curso a exemplos práticos com exercícios de exegese sobre algumas passagens textuais mais representativas do epistolário paulino e dos evangelhos para reavaliar e reequacionar várias interpretações que foram dadas das mesmas;
3.o estudante será progressivamente familiarizado com a terminologia fundamental da teologia paulina e dos evangelhos sinópticos para reconstruir a evolução;
4.familiarização com demonstrações práticas da exegese para poder ver em acto a retórica antiga em funcionamento bem como a narratologia no caso dos evangelhos;
5.exercícios práticos de exegese para redefinir a semântica de muitos conceitos da teologia paulina e dos evangelhos;
6.contacto contínuo com o texto do NT.
7.Avaliação: Exame final 60%; assiduidade 10%; trabalho escrito 30%
Isto permitirá avaliar o que foi ensinado e capacitar o estudante para uma avaliação crítica quer das fontes quer dos comentários bíblicos.

1.The teaching method will follow an exposition and explanation approach in the first part.



students will have the chance to:

2. practical exegetical exercises on some Pauline and synoptic texts which are considered more famous and representative; this will enhance to revalue some interpretations that were offered on them;
3. progressively get acquainted and with the basic theology concepts of Pauline and synoptic theology in order to rebuild the evolution between them;
4. get familiar with the Letters of Paul and the gospels through practical exegetical in order to check ancient rhetorical procedures and the narrative features of the synoptic gospels;
5. these practical exercises will foster the mastering of basic Pauline theological concepts and the guide line theological themes in the synoptic gospels;
6. continuous contact with the biblical Greek text of the NT;
7. evaluation:
Final written examination 60%
Punctuality and participation in the classes in contact teaching time 10%
Written papers 30%

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos da unidade curricular / Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

O estudo de Mateus, Marcos e Lucas exige uma revisão da chamada “questão sinóptica” tal como ela se colocou a partir do século XIX. Depois serão avaliadas as linhas teológicas orientadoras de cada um dos três evangelistas para distinguir cada um deles no seu respectivo pensamento teológico-literário. A última parte do curso destina-se à exegese de alguns textos.

O curso também aborda as treze cartas que a tradição cristã atribui à escola Paulina, mas detém-se apenas sobre três delas para exemplificar a teologia paulina. Depois da problemática reconstrução da biografia Paulina, percorrem-se as grandes escolas da teologia Paulina desde os tempos modernos, resumiam-se as linhas principais da teologia Paulina e reconstrói-se a primitiva tradição catequética e kerygmática.

As metodologias de ensino 1 permite aplicar o objetivo 14.

As metodologias de ensino 4 e 5 respondem diretamente à formulação dos primeiros três objetivos e aos objetivos 8, 9, 10 e 13.

As metodologias de ensino 2 e 3 permitem desenvolvem os objetivos 4 a 7, e o objetivo 11.

A metodologia 7 de avaliação adotada capacita o aluno com as ferramentas necessárias que lhe permitem verificar nos textos paulinos a new perspective bem como o carácter narratológico dos textos evangélicos. Por outro lado, também permitem avaliar os conhecimentos alcançados bem como o grau de proficiência neste domínio.

A metodologia de ensino 6 permite responder diretamente ao objetivo 12.

The study of Mathew, Mark and Luke demands an initial overview on the so called “synoptic question” from the nineteenth century on. Then, the main theological lines of each evangelist will be treated in order to distinguish one another. The last part of the course will be dedicated to the exegesis of some texts.

This curricular unity tackles too in different ways the thirteen letters of Paul that the Christian tradition assigns to the Pauline school of theology, but sticks only to three of them in order to exemplify the Pauline theology. After reconstructing the Pauline biography, it will deal with the great schools of Pauline theology throughout the theological tradition, and not only in the New Testament as such, then summarizes the guide lines of Pauline theology, and then rebuilds the ancient catechetical tradition upon the first writings of Paul. The last part of the curricular unity, a more practical one, is dedicated to the concrete biblical exegesis of some fundamental Pauline texts, such as the letters to the Galatians and to the Romans.

This more canonical approach to the New Testament will enable to detect the theological evolution from Paul to the synoptic gospels.



The teaching methodology one answer directly to the learning outcome fourteen;
The teachings methodologies four and five allow accomplishing the first three learning outcomes and to the learning outcomes eight, nine, ten and thirteen;
The teachings methodologies two and three develop the learning outcomes four to seven and number eleven;
The teaching methodology six answer directly to the learning outcome twelve;
The teaching methodology number seven offers the student the basic tools which enable him to verify the appliance of the new perspective in the pauline texts as well as the narrative character of the synoptic gospels. On the other hand, they allow evaluating the mastering level of these matters as well as the degree of proficiency in dealing with the biblical text of the synoptic gospels and of Paul.

Bibliografia de consulta/existência obrigatória em formato APA (American Psychological Association) / basic Bibliography Available to the students and according to the rules and format of APA (American Psychological Association)

- RAFAEL AGUIRRE MONASTERIO, RODRÍGUEZ CARMONA (1992). *Evangelios sinópticos y Hechos de los Apóstoles*, Estella, Verbo Divino.
- RAFAEL AGUIRRE MONASTERIO, CARMEN BERNABÉ, CARLOS ARBIOL (2009). *Qué se sabe de Jesús de Nazaret*, Estella, Verbo Divino.
- BERGER, KLAUS (2005). *Formen und Gattungen im Neuen Testament*, Tübingen, Mohr.
- FREYNE, SEÁN (2014). *The Jesus Movement and its expansion Meaning and Mission*, Michigan, Eerdmans.
- GNILKA, JOACHIM (2004). *Wie das Christentum entstand Jesus von Nazareth*, Freiburg, Herder.
- GNILKA, JOACHIM (2004). *Theologie des Neuen Testaments*, Freiburg, Herder.
- MEIER, JOHN PAUL (2009), *Un certain juif Jésus Les donnés de l'histoire La loi et l'amour*, Paris, Editions du Cerf.
- SEGALLA, GIUSEPPE (1994). *Evangelo e Vangeli Quattro evangelisti, quattro Vangeli, quattro destinatari*, Bologna, EDB.
- ZETTERHOLM, MAGNUS (2007). *The Messiah in Early Judaism and Christianity*, Minneapolis, Fortress Press.